



Grzejnik konwektorowy

Convector heater



CH04W CALIENTO

PL • EN

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
3. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
4. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
5. Zwróć uwagę, aby dzieci w wieku poniżej 3 lat będące bez nadzoru trzymały się z dala urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w prawidłowej pozycji roboczej oraz jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieci w wieku od 3 do 8 nie mogą podłączać, regulować ani czyścić i konserwować urządzenia.
6. Niektóre elementy urządzenia mogą stać się bardzo gorące oraz spowodować oparzenia. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia w obecności dzieci oraz osób wymagających szczególnej opieki.
7. Przed użyciem upewnij się, że grzejnik oraz załączone akcesoria są kompletne i nieuszkodzone. Nie używaj urządzenia jeśli którykolwiek z jego elementów jest uszkodzony.

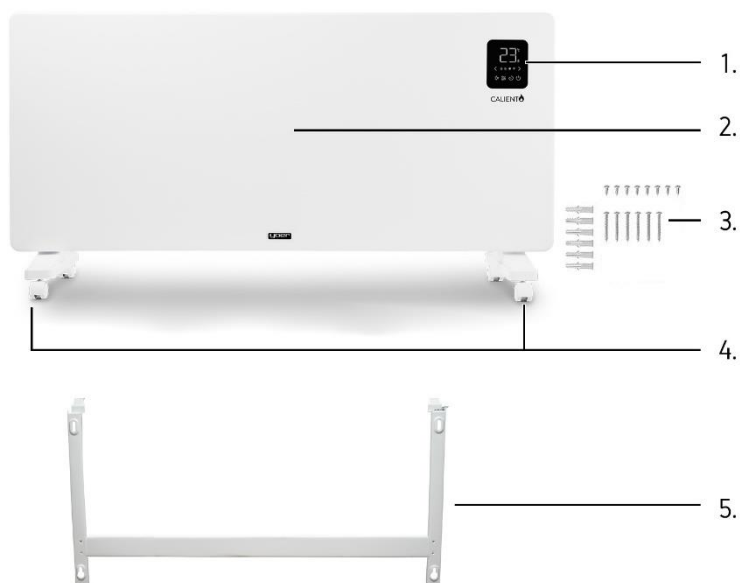
8. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta.
9. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
10. W przypadku, gdy korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że nie przekraczasz maksymalnej znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
11. Unikaj używania przedłużaczy kabla zasilającego.
12. Gdy używasz przedłużacza upewnij się, że nie przekraczasz znamionowej mocy/obciążenia przedłużacza.
13. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni lub zamontuj je na ścianie. Korzystanie z urządzenia w innym miejscu może spowodować zagrożenie.
14. Grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio pod źródłem zasilania elektrycznego.
15. Nie korzystaj z grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznic, basenu lub innych źródeł wody.
16. Nie korzystaj z grzejnika w otoczeniu materiałów wybuchowych.
17. Nie dopuszczaj do upuszczeń i/lub uderzeń grzejnika.
18. Nie przykrywaj grzejnika. Jeśli grzejnik podczas pracy zostanie przykryty lub będzie dotykał łatwopalnych materiałów takich jak zasłony, firany, czy pościel może to doprowadzić do powstania pożaru. Trzymaj grzejnik z dala od tego typu materiałów.
19. Podczas pierwszego użycia, w ciągu kilku minut urządzenie może emitować nieprzyjemny zapach. Jest to naturalne zjawisko, które szybko ustąpi.
20. Nie poruszaj urządzeniem poprzez ciągnięcie za kabel zasilający.
21. Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do otworów wlotowych lub wylotowych urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
22. Nie umieszczaj na grzejniku żadnych przedmiotów, by uniknąć przedostania się ich do wewnątrz urządzenia oraz by nie zablokować wylotu powietrza.

23. Przed przystąpieniem do przenoszenia lub czyszczenia pozwól, by grzejnik całkowicie ostygł.
24. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest ono używane, podczas przenoszenia oraz czyszczenia. Pamiętaj by uprzednio wyłączyć urządzenie przed odłączeniem dostępu do źródła zasilania.
25. Termostat grzejnika nie jest wyposażony w mechanizm precyzyjnego kontrolowania temperatury w pomieszczeniu. Nie zaleca się korzystania z grzejnika w niewielkich pomieszczeniach, w których przebywają osoby z ograniczoną możliwością samodzielnego poruszania się, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
26. W celu uniknięcia zagrożenia wynikającego z nieumyślnego resetowania wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, ani podłączone do regularnie włączanego i wyłączanego, zdalnie sterowanego obwodu elektrycznego.
27. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
28. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
29. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

**OSTRZEŻENIE:**

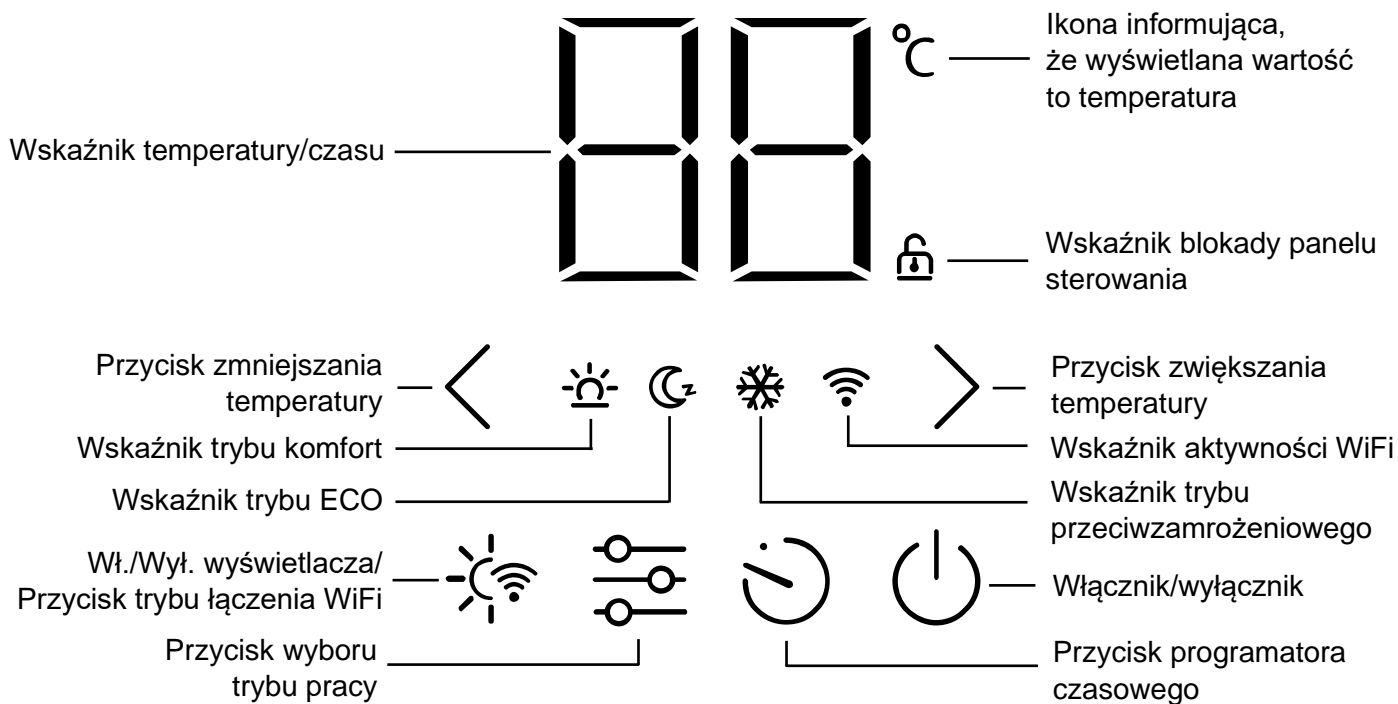
W celu uniknięcia przegrzania urządzenia, nie należy przykrywać grzejnika.

POZNAJ SWÓJ GRZEJNIK KONWEKTOROWY



1. Panel sterowania
2. Obudowa grzejnika
3. Akcesoria montażowe
4. Nóżki z kółkami
5. Uchwyt naścienny

PANEL STEROWANIA



MONTAŻ NÓŻEK I KÓŁEK

WSKAZÓWKA: Jeśli zamierzasz zamontować urządzenie na ścianie nie montuj nóżek i kółek. Przejdź do sekcji „MONTAŻ NAŚCIENNY”.

Potrzebne narzędzia (nie załączone w zestawie):

- Śrubokręt.
1. Połóż urządzenie na stole przykrytym miękką szmatką bądź ręcznikiem tak, by jego dolna część wystawała odrobinę poza krawędź. Alternatywnie, przytrzymując, ustaw urządzenie pionowo dolną częścią ku górze.
 2. Przykręć nóżki używając 8 załączonych krótkich śrub i wsuń kółka. Orientacja nóżek nie ma znaczenia.
Ważne: Dwa kółka zostały wyposażone w dodatkową blokadę.
 3. Ostrożnie postaw grzejnik w odpowiedniej pozycji i upewnij się, że jest stabilny. Jeśli grzejnik jest luźny, przykręć śrubki mocniej.

MONTAŻ NAŚCIENNY

WAŻNE:

- Odmierz otwory montażowe tak, by były na wysokości min. 450 mm od podłogi oraz min. 1100 mm od sufitu/innych elementów zawieszonych na ścianie. Nie montuj grzejnika w pobliżu przedmiotów bardzo łatwopalnych takich jak firany, zasłony itp.

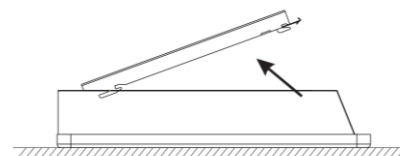
Potrzebne narzędzia (nie załączone w zestawie):

- Wiertarka
 - Wiertło rozm. 6 mm odpowiednie do danej powierzchni
 - Młotek
 - Śrubokręt
1. Połóż urządzenie na stole przykrytym miękką szmatką bądź ręcznikiem tak, by jego dolna część wystawała odrobinę poza krawędź lub ustaw go w pozycji pionowej, dołem do podłoża.

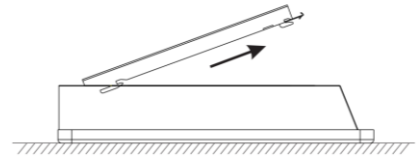


1. Odblokuj zabezpieczenie znajdujące się z tyłu grzejnika.

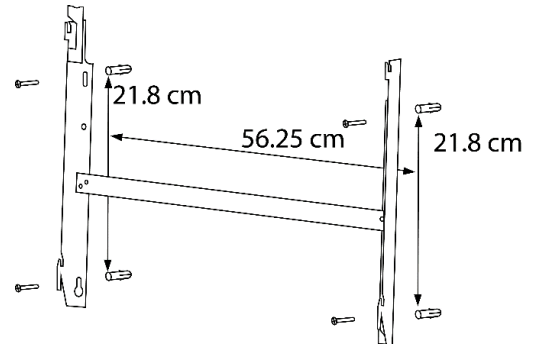
2. Wsuń ostrożnie elementy mocujące z górnych wyłobień.



3. Wsuń ostrożnie elementy mocujące z dolnych wyźłobień, by móc zdjąć uchwyt.

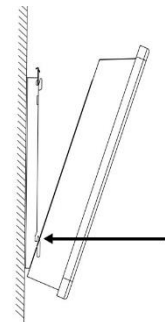


4. Przygotuj otwory w ścianie zachowując odległości zgodne ze schematem. Otwory powinny mieć głębokość odpowiadającą kołkom rozporowym.

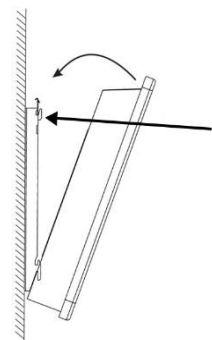


5. Wciśnij kołki rozporowe. Jeśli napotykasz duży opór, użyj młotka. Kołki powinny być równo z ścianą. Jeśli otwory są zbyt ciasne, wyjmij kołki i rozwiń je przy użyciu nieco większego wiertła.
6. Po odpowiednim umiejscowieniu kołków przyłóż uchwyt i wkręć śruby montażowe do momentu aż poczujesz opór lub poczujesz, że uchwyt jest stabilnie przymocowany.

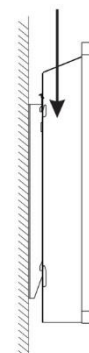
7. Odchyl grzejnik tak, by dolne elementy mocujące umieścić w dolnych wyźłobieniach.



8. Następnie dopasuj górne elementy mocujące do górnych wyźłobień.












9. Wsuń grzejnik delikatnie ku dołowi tak, by zamocować go na uchwycie. Na koniec zablokuj zabezpieczenie znajdujące się z tyłu grzejnika.



KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Urządzeniem można sterować nie tylko za pomocą panelu sterowania, ale także za pomocą aplikacji mobilnej poprzez połączenie Wi-Fi.

- Po podłączeniu do zasilania grzejnik przejdzie w stan czuwania.
- Naciśnij przycisk , by włączyć grzejnik. Jeśli nastawiona temperatura jest wyższa niż aktualna temperatura w pomieszczeniu grzejnik rozpocznie pracę.
- Naciśnij przycisk , by wybrać tryb pracy:
 -  tryb ECO – wykorzystuje połowę mocy grzejnika
 -  tryb komfort – wykorzystuje całą moc grzejnika
 -  tryb przeciwarzamrozeniowy – utrzymuje zimne pomieszczenia powyżej temperatury zamarzania
- Gdy grzejnik jest włączony użyj przycisków „<” i „>”, by zmienić ustawioną temperaturę.
- By ustawić czas, po którym programator czasowy ma wyłączyć grzejnik naciśnij przycisk  podczas, gdy grzejnik jest włączony. Wybierz liczbę godzin naciskając przycisk do uzyskania pożądanej liczby w zakresie od 0-24 h. Po ustawianiu godziny cyfry na wyświetlaczu będą migać. Aby zastosować wybrane ustawienie poczekaj, aż przestaną migać lub naciśnij przycisk . Aby anulować ustawienie programatora czasowego ustaw liczbę godzin na „0” lub wyłącz grzejnik.
- By ustawić czas, po którym programator czasowy ma włączyć grzejnik włącz go za pomocą aplikacji mobilnej podczas, gdy grzejnik jest w trybie czuwania. Aby anulować ustawienie programatora czasowego wyłącz go w aplikacji mobilnej lub włącz grzejnik.
- By zablokować panel sterowania (zabezpieczenie przed dziećmi), naciśnij i przytrzymaj przycisk „>”. Na wyświetlaczu pojawi się ikona  i grzejnik przestanie reagować na naciśnięcia przycisków. Aby wyłączyć blokadę naciśnij i przytrzymaj przycisk „<”, aż ikona kłódki zniknie.
- Naciskaj przycisk , by dostosować jasność wyświetlacza lub całkowicie go wyłączyć.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Urządzenie zostało wyposażone w bezpiecznik termiczny, który automatycznie wyłączy grzejnik w przypadku osiągnięcia zbyt wysokiej temperatury. W takiej sytuacji odłącz urządzenie od zasilania, odczekaj 30 minut aż ostygnie i usuń wszelkie możliwe przyczyny przegrzania np. coś zasłaniającego grzejnik. Sprawdź, czy urządzenie, przewód lub wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli nie ma żadnych uszkodzeń ponownie podłącz wtyczkę do gniazdka zasilającego i uruchom urządzenie zgodnie z wcześniejszymi instrukcjami. Jeśli grzejnik w dalszym ciągu się nie uruchamia skontaktuj się z serwisem YOER w celu uzyskania pomocy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

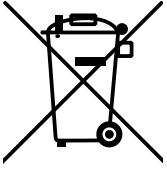
Podczas użytkowania urządzenie powinno być regularnie czyszczone zgodnie z następującymi instrukcjami:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania oraz trzymaj je z dala od wszelkich gniazdek elektrycznych. Pozwól, by urządzenie całkowicie ostygło przed czyszczeniem.
2. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Przed ponownym użyciem grzejnika dokładnie wysusz czyszczoną powierzchnię miękką, suchą ściereczką.
3. Jeśli w szczelinach urządzenia znajduje się kurz zaleca się oczyszczenie ich przy użyciu odkurzacza lub dmuchawy.
4. Nie używaj żadnych produktów chemicznych, ani środków czyszczących. Nie pozwól, aby woda dostała się do otworów grzejnika. Nie używaj wosku, ani innych środków nablyszczających, ponieważ mogą one reagować na ciepło oraz powodować odbarwienia.
5. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, upewnij się, że jest całkowicie odłączone od zasilania. W celu łatwego przechowywania oraz późniejszego użycia przechowuj urządzenie w opakowaniu. Wyczyść grzejnik zgodnie z powyższym opisem i zdemontuj nóżki.
6. Przechowuj urządzenie w suchym, czystym miejscu.

POLSKI

Identyfikator(-y) modelu: CH04W					
Parametr	Oznaczeni	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc grzewcza	P _{nom}	2.5	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P _{min}	1.25	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	2.5	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc cieplna regulowana wentylatorem	
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e _{lSB}	0.00173	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Tak
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
				z regulacją na odległość	Tak
				z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Dane teleadresowe	YOER sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska				

ŚRODOWISKO



Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu YOER. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

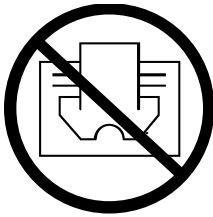
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the unit.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. Before use, make sure the heater and its accessories are complete and undamaged. Do not use the device if any of its accessories is damaged.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer service agent in order to avoid a hazard.

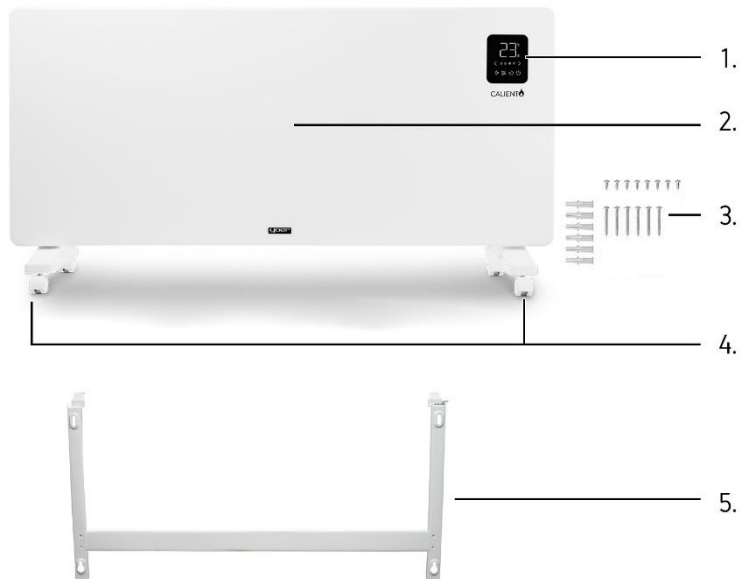
9. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
10. If using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.
11. Avoid using an extension lead.
12. CAUTION: If using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.
13. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface or mount it on the wall. Operating the product in any other position could cause a hazard.
14. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
15. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower, swimming pool or other water sources.
16. Do not use the heater around explosives.
17. Do not drop or hit the heater.
18. Do not cover the heater. A fire may occur if the heater is covered with or touches flammable material, including curtains, drapes, bedding etc. when in operation. Keep the heater away from such materials.
19. There may be trace of odor during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.
20. Do not move the appliance by pulling the power cable.
21. Do not insert fingers nor any objects into the ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
22. Never rest objects of any kind on the heater to prevent from getting them into the device and obstructing the air discharge.
23. Allow the heater to cool down completely before carrying and cleaning.
24. Disconnect from mains when not in use or when moving or cleaning. Remember to turn off the appliance before unplugging it from the socket.

25. The thermostat of this heater is not equipped with a device to control the room temperature with accuracy. It is recommended not to use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
26. In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
27. Do not leave the appliance on unattended.
28. This appliance is intended to be used for household indoor use only. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
29. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.

**WARNING:**

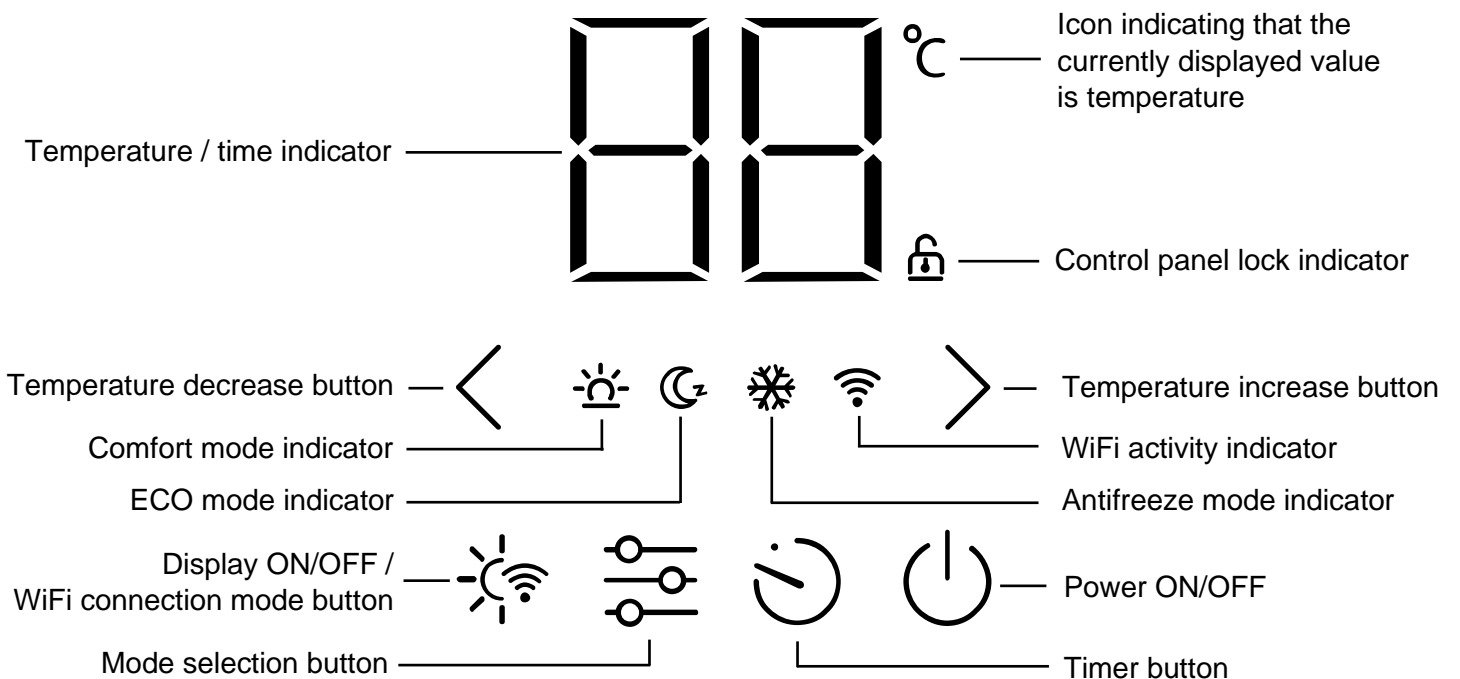
In order to avoid overheating, do not cover the appliance.

KNOW YOUR CONVECTOR HEATER



1. Control panel
2. Casing
3. Mounting accessories
4. Feet with wheels
5. Wall-mounted bracket

CONTROL PANEL



INSTALLING FEET AND CASTORS

TIP: If you want to wall-mount the device, do not install feet and castors. Move on to the “WALL MOUNTING” section.

Necessary tools (not supplied):

- Screwdriver.
1. Put the unit on a table covered with a soft cloth or towel in such a way as to have its bottom part stick out a bit over the edge. Alternatively, while holding it up, put the unit vertically, upside down.
 2. Screw in the feet using the 8 supplied short screws and slide castors. The orientation of the feet does not matter.
Note: Two wheels are equipped with an additional lock.
 3. Carefully put the heater in proper position and make sure it is stable. If the heater is loose, screw the feet in tighter.

WALL MOUNTING

IMPORTANT:

- If you do not have the necessary skills and/or tools, hire a qualified technician.
- Measure mounting holes so that they are at least 450 mm from the floor and at least 1100 mm from the ceiling/other things mounted on the wall. Do not mount the heater around very combustible things such as window covers, curtains etc.

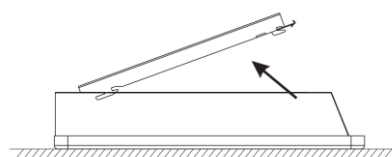
Necessary tools (not supplied):

- Drill
 - 6 mm size drill bit appropriate for the given surface
 - Hammer
 - Screwdriver
1. Put the unit on a table covered with a soft cloth or towel in such a way as to have its bottom part stick out a bit over the edge or place the unit in an upright position with its bottom to the ground.

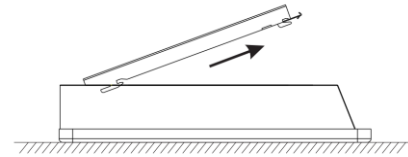


1. Unlock the lock on the back of the device.

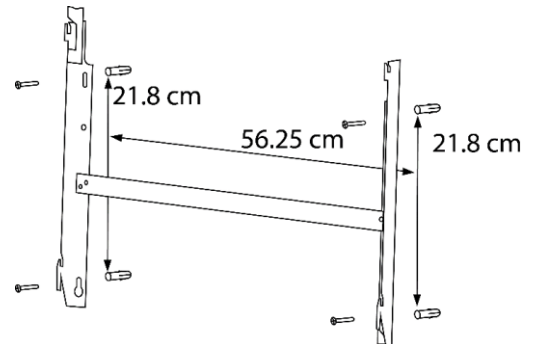
2. Slide out carefully the mounting elements from the upper grooves.



- Slide out carefully the mounting elements from the grooves to be able to remove the wall-mounted bracket.

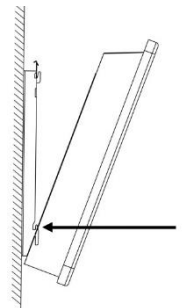


- Prepare mounting holes respecting the distances according to the illustration. The holes should have a depth corresponding to the wall plugs.

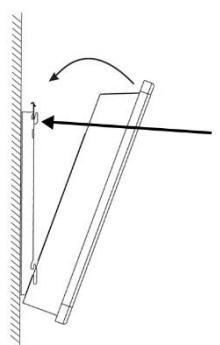


- Push the wall plugs into the prepared holes. If they resist heavily, use the hammer. The plugs should be even with the wall. If the holes are too tight, take out the wall plugs, and drill the holes out a little using a larger drill bit.
- After mounting the wall plugs in a proper way, put the wall-mounted bracket and tighten the screws until you feel resistance or feel that the wall-mounted bracket is mounted firmly.

- Tilt the heater to allow the lower mounting elements to fit into the lower grooves.



- Adjust the upper grooves to the upper mounting elements.





- Slide the heater gently downwards to fix it on the wall-mounted bracket. Lock the lock on the back of the device.





USING THE DEVICE

The device may be controlled not only via the control panel but also via the mobile app via Wi-Fi connection.

- Upon plugging in the heater will enter standby mode.
- Press the  button to turn the heater on. If set temperature is higher than current room temperature, the device will begin its operation.



- Press the  button to select operation mode:

 ECO mode – uses half of the heater's power


 comfort mode – uses all of the heater's power


 antifreeze mode – Prevents cold rooms freezing over

- When the heater is on, use the „<” and „>” buttons to set temperature.

- To set the time after which the heater is to turn off, press the  button when the heater is turned on. Select the number of hours in the 0-24h range by pressing the button until the desired time is reached. After setting the time, the numbers will be blinking. To apply the setting wait for them to stop blinking or press the  button. To cancel it, set the number of hours to “0”, or turn the heater off.

- To set the time after which the heater is to turn on, enable the timer in the mobile app when the heater is in standby mode. To cancel it, disable the timer in the app or turn the heater on.

- To lock the control panel (child protection), press and hold the “>” button. An  icon will appear on the display and the heater will no longer react to button presses. To disengage the lock, press and hold the “<” button, until the padlock icon disappears.

- Press the  button to adjust the display brightness or to turn it off.

OVERHEATING PROTECTION

This heater is equipped with overheating protection that switches off the appliance automatically in case of severe overheating. If this occurs, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool down and remove any possible causes of overheating, eg. something covering the heater. Check for damage to the appliance, the cord and the plug. If there is no damage, plug the unit back in and switch it on as described above. If the heater still does not turn on, please contact Yoer Service for assistance.

CLEANING AND MAINTENANCE

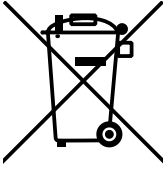
The appliance should be regularly cleaned when in use in accordance with the following instructions:

1. Always unplug the appliance and keep it away from any socket before cleaning. Let the appliance cool down before cleaning.
2. To clean the outer surface of the appliance, use a lightly damp cloth. Then, dry it thoroughly with a soft, dry cloth before using again.
3. If dust is present within the slits of the device, it is recommended to clean them through with a vacuum cleaner or a blower.
4. Do not use any cleaning or chemical products of any kind. Do not let water enter the openings on the heater. Do not use wax or products that create a shine as they can react to heat and cause discoloration.
5. When the appliance is not being used for prolonged periods, ensure that it is fully unplugged from the socket and store in its packaging for simple storage and later use. Clean your heater as mentioned above and remove the feet.
6. Store the appliance in a dry and clean place.

ENGLISH

Model identifier(s): CH04W					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.25	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
				No	
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0.00173	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	YOER sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poland				

ENVIRONMENT



This product contains recyclable materials. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Contact your local municipality for the nearest collection point.

WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing flaws. The manufacturer pledges to repair or replace all faulty parts under the condition that the appliance was used in accordance with the instruction sheet, and was not modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or YOER service directly. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.



YOER sp. z o.o.
Bernardyńska 2
64-000 Kościan
Poland
www.yoer.pl

